

XVIII. mendearen hasieratik dago dokumentatuta, eta 1704ko parrokiako kontuetan agertzen da jada.

1771ko ekainaren 16an egin zen Untzako Andra Mari Eliza “Berria” eraikitzeko lanak esleitzeko enkantea, ermitaren atarian.

Barnealdean, San Bartolomeren tailu barroko bat ikus daiteke erretaularen buru, bai eta Magdalena penitentearen beste irudi bat ere, Basoalduko Magdalena ermita desagertukoa.

Balizko arkeologia gune.



Ermita de

San Bartolome

BASELIZA

Está documentada desde comienzos del siglo XVIII, figurando ya en las cuentas parroquiales de 1704.

En el pórtico de la ermita se celebró el 16 de junio de 1771 la subasta de adjudicación de las obras de construcción de la Iglesia de Ntra. Sra. de Untza “La Nueva”.

En su interior se puede observar una talla barroca del San Bartolome presidiendo el retablo, así como otra imagen barroca de La Magdalena penitente de la desaparecida ermita de La Magdalena en Basoaldu.

Zona de presunción arqueológica.

Itzalde ibaiak zeharkatzen du Okondo harana hegotik iparrera, Sodupen Herrerías ibaiarekin elkartu eta azkenean, Kadagua ibaian isuri arte. Itzalde ibaiaren ibaiadar nagusiak ezkerraldetik Urkixu, Mastondo, Agirrealdai eta Olako dira; eskuinaldetik, berriz, Erroiatax, Andiobe eta Ugalde erreketako urak jasotzen ditu. Ibai eta erreka horiek eragin handia izan zuten Okondoko bizitzan eta ekonomian; izan ere, ur horiek mugitzen zituzten burdinola eta errota askoren gurpilak, hala nola Olabeaga, Txabarri edo Maiorgakoak.

El río Itzalde atraviesa el valle de Okondo de sur a norte hasta su confluencia con el río Herrerías en Sodupe y vertiendo finalmente al río Kadagua. Los principales afluentes del río Itzalde son por su margen izquierda los arroyos Urkixu, Mastondo, Agirrealdai y Olako, mientras que en su margen derecha recibe las aguas de los arroyos Erroiatax, Andiobe y Ugalde. Estos ríos y arroyos tuvieron gran influencia en la vida y economía de Okondo, ya que sus aguas movían las ruedas de gran cantidad de ferrerías y molinos, como los de Olabeaga, Txabarri o Maiorga.



 **Río**
Itzalde
IBAIA



Ermita de *San Sebastian* BASELIZA

okom
do ibili

1704az geroztik agertzen da elizako liburutetan. Tradizioaren arabera, sarrerako kanpaiaren soinuak ekaitzak uxatzen ditu. Otaola auzoan Ospin-Urkijotarrek eguzki-dorrea eta arma-dorrea izan zituzten; familia horrek debozio-loturak izan zituen dorretik hurbil zuten ermitarekin.

San Sebastian egunaren (urtarrilak 20) hurrengo larunbatean, zaindariaren ohorezko erromeria ospatzen da alboko zelaian.

Balizko arkeologia gune.

Se encuentra documentada en los libros parroquiales a partir de 1704.

Según la tradición el sonido de la campana de la entrada ahuyenta las tormentas.

En el barrio de Otaola tuvieron su torre solar y armera los Ospin de Urkijo, quienes mantuvieron vínculos de devoción con la ermita próxima a su torre.

El sábado siguiente al día de San Sebastian (20 de enero) se celebra en la campa aledaña la romería en honor al patrón.

Zona de presunción arqueológica.

Haritz (*Quercus robur*) hau garai batean ugari ziren zuhaitz motzen adibideetako bat da; zuhaitz horiei adarrak mozten zizkieten ikatza eta zurgintzarako elementuak eskuratzeko, besteak beste.

Haritz horren inguruan zegoen Untzako dorrea, Aiarako jauntxoaren jabetzakoa; dorre hori espetxe bihurtu zen XVI. mendean.

Dorretik hurbil zegoen Untzako Andra Mariren eliza “Zaharra”, egungoa eraiki arte; 1778an erori egin zen, ez zelako erabiltzen.

Balizko arkeologia gune.



Roble de Untza

Untzako Haritza

Este roble (*Quercus robur*) es un ejemplo de los, en otro tiempo, abundantes árboles trasmochos, a los que cortaban las ramas para obtener carbón, elementos de carpintería, etc.

En el entorno de este roble se debió levantar la Torre de Untza, propiedad de los señores de Ayala que en el siglo XVI pasó a ser cárcel.

Cerca de la torre se localizaba la Iglesia de Ntra. Sra de Untza “La Vieja”, hasta la construcción de la actual, y su caída en desuso en 1778.

Zona de presunción arqueológica.

Untzako Andra Mari eliza “Zaharraren” ordez eraiki zen 1772 eta 1777 artean tenplu barrokoa, Okondon jaio eta Mexikon bizi zen Juan de Ibarrola y Castañiza jaunaren dohaintzari esker. Tenplua eraikitzeko, Aiarako kondeek (eliza horretako zaindariak) titulu bera izatea eskatu zuten eta aldare nagusian Untzako ama birjinaren irudia izatea nagusi. Barnean, Aiaratarren arma-ezkutua ikus daiteke, baita Untzako ama birjina hartzen duen multzo neoklasiko bat eta eliza zaharreko bi erretaula barroko ere.

Templo barroco construido en sustitución de la Iglesia de Ntra. Sra. de Unzá “La Vieja” entre 1772 y 1777, gracias a la donación de Juan de Ibarrola y Castañiza, nacido en Okondo y residente en México.

Para su edificación los condes de Ayala, patronos de dicha iglesia, impusieron que llevara el mismo título y presidiese su altar mayor la imagen de la virgen de Unzá. En su interior, el escudo de

armas de los Ayala, así como un conjunto neoclásico que alberga la Virgen de Unzá y dos retablos barrocos de la antigua iglesia.



Iglesia de Nuestra Señora de Unzá

Untza Andra Mari

ELIZA

okondo ibili



Basoaldun zegoen ermita
hori 1706az geroztik dago
dokumentatuta, Untzako Andra Mari
parrokiaren kontura teilaberritzen
zenetik.

Etsetxo bat zuen alboan; XVIII.
mende hasieran errentan ematen
zen.

1791ko pastoraltzaren bisitan
ez zen ermita hori agertzen, eta
galdu egin zen haren arrastoa data
horretatik aurrera.

Magdalenako tailua San Bartolome
ermitan jarri zen, eta bertan dago
gaur egun.



Ermita de

La Magdalena
BASELIZA

Esta ermita que estaba situada
en Basoaldu, se documenta
desde 1706, cuando se retejaba
por cuenta de la parroquia de
Ntra. Sra. de Unzá.

Tenía una pequeña casa aneja
que se arrendaba al comienzo
del siglo XVIII.

En la visita pastoral de 1791
no figuraba esta ermita
perdiéndose su rastro a partir de
esa fecha.

La talla de La Magdalena se
recogió en la ermita de
San Bartolome donde se puede
observar en la actualidad.

okom
do ibili

Eraikin honetan hainbat eraikuntza-
etapa antzematen dira. Nolanahi
ere, baditu XV. mendekoa dela uste
izateko elementu identifikagarriak.
Landa-harlangaitzezko eraikin
tinkoa da, eta bere balio nagusiak
fatxadako zuloen berezitasuna eta
harlandu oneko piezak dira.
Zenbaitek uste dute jauregi hau
eraikitzeko materiala Aiarako
jaunen jabetzakoa zen Untzagako
garai bateko dorre eta espetxetik
atera zela, hura eraitsi ostean; hala
ere, ez dago hori ziurtatzeko inolako
daturik.

Balizko arkeologia gune.

Este caserío consta de diferentes
etapas constructivas si bien guarda
elementos bien identificables
que lo retrotraen al siglo XV. Se
trata de una sólida edificación
de mampostería rural y que tiene
sus principales valores en la
singularidad de los huecos de
fachada, con piezas de buena
sillería.

Hay quien opina —sin que exista
nada que lo certifique— que
para construir este palacio pudo
utilizarse material proveniente de
la antigua torre y cárcel de Unzá,
propiedad de los señores de Ayala,
tras su demolición.

Zona de presunción arqueológica.



Palacio

La Cuadra
JAUREGIA

okom
do ibili